

# TÉRMINOS Y CONDICIONES DE USO

## DIDI PASAJERO- USUARIO

### PASAJERO

DiDi Mobility Information Technology Pte. Ltd. (en lo sucesivo “**DiDi**” o la “**Compañía**”), es una sociedad debidamente constituida conforme a las leyes de Singapur con domicilio en **111 North Bridge Road #06-20 Peninsula Plaza Singapore (179098)**.

Esta aplicación en lo sucesivo se denominará como “**DiDi Pasajero**”

La persona que acceda, navegue o utilice DiDi Pasajero o los sitios web de DiDi relativos al servicio de DiDi Pasajero en lo sucesivo se denominará como “**Usuario**”.

La persona que acceda navegue o utilice la aplicación DiDi Conductor (en lo sucesivo “**DiDi Conductor**”) o los sitios web de DiDi relativos a DiDi Conductor para coordinar los Servicios ofrecidos a Usuarios en lo sucesivo se denominará “**Usuario Conductor**”

DiDi, y en algunos países, sus compañías afiliadas, a través de una plataforma tecnológica (“**Plataforma**”), prestan el servicio de intermediación y conectividad entre Usuarios y Usuarios Conductores (el “**Servicio de DiDi**”) . Éste, es diferente a los Servicios que acuerdan Usuarios con Usuarios Conductores a través de la plataforma de DiDi (“**Servicios**”).

Al Usuario que, para la realización de un viaje, le sea sugerido un Usuario Conductor (en lo sucesivo el “**Usuario Conductor Designado**”) a través de DiDi Conductor se le denominará en lo sucesivo como el “**Usuario Designado**”.

El Usuario reconoce y acepta que DiDi es un mero intermediario que provee servicios transaccionales y conecta a dos partes. En consecuencia, los Servicios son, en cada caso, prestados directamente por el Usuario Conductor Designado, quien es independiente y no actúa como empleado de DiDi ni de cualquiera de sus compañías afiliadas.

**El Usuario se registrará por estos Términos y Condiciones de DiDi Pasajero (en lo sucesivo referidos como “Términos y Condiciones”).**

**Antes de utilizar DiDi Pasajero, por favor lea los presentes Términos y Condiciones con atención.**

**Tenga en cuenta que el Usuario sólo podrá usar y tener pleno acceso a DiDi Pasajero, cuando acepte los presentes Términos y Condiciones, y haya aceptado el Aviso de Privacidad respectivo para DiDi Pasajero.**

**Los presentes Términos y Condiciones son aplicables para todos los Usuarios de DiDi Pasajero, y están sujetos a modificaciones en cualquier momento como resultado de ajustes a las políticas comerciales de DiDi.**

**El Usuario debe visitar frecuentemente la página web y/o la aplicación de DiDi Pasajero para mantenerse al tanto de los Términos y Condiciones vigentes. Las notificaciones, términos u otros requerimientos expresamente especificados o integrados en la página web y/o en DiDi Pasajero, formarán parte integral de los presentes Términos y Condiciones. Ciertas partes de los Términos y Condiciones podrán ser sustituidos por avisos legales, términos o requerimientos más actualizados expresamente notificados, especificados o integrados en la página web y/o en DiDi Pasajero. Los avisos, términos o requisitos actualizados comenzarán a regir a partir de la publicación o notificación de dichas actualizaciones por parte de la Compañía.**

**Si el Usuario elige y utiliza los Servicios de DiDi, se considerará que el Usuario ha leído, conocido y aceptado todos y cada uno de los términos establecidos en este documento, y que ha acordado que los presentes Términos y Condiciones son legalmente vinculantes para el Usuario y la Compañía. El Usuario observará de buena fe los presentes Términos y Condiciones al utilizar DiDi Pasajero.**

**Los presentes Términos y Condiciones expresamente dejan sin efecto cualquier acuerdo o arreglo previo que la Compañía haya celebrado con el Usuario para efectos de utilizar DiDi Pasajero y los Servicios.**

**DiDi se reserva el derecho de buscar soluciones a las controversias que surjan con ocasión de DiDi Pasajero, sin embargo, en cualquier caso, podrá dar por terminada la prestación de cualquier servicio objeto de los presentes Términos y Condiciones al Usuario, o en general, dejar de ofrecer o negar el acceso a DiDi Pasajero y sus servicios o a cualquier parte de los mismos, si DiDi considera que el Usuario ha incurrido en cualquier incumplimiento de los Términos y Condiciones.**

**Asimismo, DiDi se reserva el derecho de negarse a permitir el acceso al Usuario a DiDi Pasajero, o el uso de páginas web, servicios o aplicaciones de DiDi si el Usuario no acepta estos Términos y Condiciones.**

**De igual forma, el Usuario declara conocer que utiliza los Servicios de DiDi bajo su propio riesgo y por su propia cuenta.**

## **1. Registro del Usuario**

1.1. Para utilizar DiDi Pasajero, el Usuario debe descargar la aplicación, instalarla en su dispositivo móvil y completar exitosamente los procesos de registro. Al registrarse, el Usuario deberá asegurarse que toda la Información Personal que haya proporcionado sea precisa, completa y válida.

**1.2. El Usuario reconoce y acuerda que una vez que se haya registrado en DiDi Pasajero, su cuenta de Usuario se abrirá de forma predeterminada en DiDi Pasajero. La cuenta y contraseña predeterminadas deberán ser la cuenta y contraseña de DiDi Pasajero del Usuario.**

1.3. El Usuario y cualquier persona que use DiDi Pasajero o los Servicios deberá tener al menos 18 años de edad o la mayoría de edad fijada en la jurisdicción del Usuario (en caso de ser mayor a 18 años) o tener plena capacidad para celebrar y ejecutar un contrato de conformidad con la ley aplicable.

En caso de que cualquier persona autorizada por el Usuario para recibir los Servicios proporcionados por los Usuarios Conductores no tenga plena capacidad para celebrar y ejecutar un contrato o sea una persona con capacidad de ejercicio limitada para celebrar y ejecutar contratos, dicha persona deberá estar acompañada por el Usuario, y el Usuario asumirá cualquier responsabilidad y consecuencia relativa a los presentes Términos y Condiciones. El Usuario no cederá o transferirá de ninguna forma la cuenta vinculada a su nombre para efectos del funcionamiento de DiDi Pasajero a ninguna persona natural o jurídica.

**1.4. El Usuario comprende que antes o aún después de haber proporcionado la información solicitada por DiDi, DiDi se reserva el derecho de no prestarle los Servicios de DiDi al Usuario por criterios internos de DiDi u otros factores, determinados por DiDi.**

## **2. Servicios**

2.1 DiDi Pasajero permite al Usuario solicitar y programar los Servicios que serán prestados por el Usuario Conductor Designado, quien no es un empleado, funcionario ni representante de la Compañía.

2.2 A menos que se acuerde lo contrario en un contrato por escrito adicional con el Usuario, los Servicios a cargo de los Usuarios Conductores Designados están disponibles únicamente para uso personal y no comercial del Usuario.

2.3 Para utilizar DiDi Pasajero, el Usuario deberá proporcionar a la Compañía cierta información personal, la cual deberá ser precisa y completa. El Usuario se obliga a mantener actualizada la Información Personal que requiera DiDi Pasajero. En caso de no poder mantener dicha información de acuerdo con lo descrito, el acceso y el uso a DiDi Pasajero y la provisión de los Servicios por los Usuarios Conductores Designados podría verse afectado.

## **3. Uso de los Servicios**

3.1. DiDi hará esfuerzos razonables para que el Usuario acceda a los Servicios, sujeto a la disposición y disponibilidad de los Usuarios Conductores en el momento y lugar en que el Usuario haga la solicitud.

3.2. DiDi no será responsable por pérdida o daño alguno cuando un Usuario solicite a un Usuario Conductor Designado transportar únicamente un objeto o artículo, sin que el Usuario viaje en el vehículo.

3.3. El Usuario se compromete a no viajar con artículos peligrosos, que estén prohibidos o sean considerados inapropiados por alguna ley, norma o reglamento aplicable tales como armas de fuego (aun cuando se cuente con salvoconducto) armas blancas, armas contundentes. El Usuario asumirá cualquier consecuencia y responsabilidad que resulte de portar con dichos artículos.

3.4. El Usuario no se comportará de manera incivilizada, ni contraria a la moral o el orden público (incluyendo fumar, beber alcohol, u otras conductas) al utilizar los Servicios llevados a cabo por el Usuario Conductor Designado.

3.5. El Usuario no pedirá a los Usuarios Conductores Designados, ni hará que éstos lleven a cabo, acto alguno que viole cualquier reglamento de tránsito u otra ley o reglamento aplicable. En el caso de una sanción administrativa, lesión, accidente de tráfico, daños al vehículo u otras pérdidas derivadas de tales actos prohibidos que sean imputables al Usuario, el Usuario indemnizará a la parte que haya sufrido la(s) pérdida(s).

**3.6. El Usuario no publicará ni revelará, a persona alguna y para ningún propósito, información personal de cualquier otro Usuario o Usuario Conductor a que haya accedido al utilizar los Servicios, salvo que dicha información haya sido obtenida a través de otro canal legítimo o según se permita conforme a las leyes aplicables. Didi no se hace responsable por la interacción entre Usuarios de DiDi Pasajero. No obstante, Didi se reserva el derecho de bloquear el acceso a DiDi Pasajero o de limitar el mismo en caso de que exista un daño a la moral o las buenas costumbres en la interacción entre los Usuarios.**

3.7. El Usuario que use DiDi Pasajero y los sitios web de DiDi comprende que DiDi Pasajero se soporta en el análisis de big data.

3.8. Al utilizar DiDi Pasajero, el Usuario acepta que la Compañía podrá contactarlo por cualquier medio que el Usuario haya dispuesto directamente o en nombre de cualquier otra persona. Lo anterior, en relación con la cuenta del Usuario, para todas las finalidades del tratamiento contempladas en el Aviso de Privacidad del Usuario, incluyendo propósitos comerciales.

3.9. El Usuario utilizará DiDi Pasajero y los Servicios de DiDi únicamente para fines personales, y no podrá acceder a la aplicación con fines comerciales, para obtener inteligencia comercial o de negocio en beneficio propio o de terceros.

3.10. El Usuario acepta y reconoce que no existe una relación de subordinación o laboral entre DiDi o cualquiera de sus afiliadas y el Usuario Conductor Designado, o cualquier persona o entidad que administre o esté relacionada con las actividades del Usuario Conductor Designado, derivadas de cualquiera de las actividades realizadas por el Usuario Conductor Designado.

3.11. El Usuario será responsable de todas las actividades que ocurran en la cuenta de servicio del Usuario, y se obliga a mantener la seguridad y confidencialidad del nombre de usuario y contraseña de la cuenta del Usuario en todo momento. Salvo que la Compañía permita lo contrario por escrito, el Usuario únicamente podrá tener una cuenta de servicio.

3.12. La recopilación y uso de información personal en relación con DiDi Pasajero se describe en el Aviso de Privacidad de DiDi Pasajero, el cual hace parte integral de estos Términos y Condiciones.

#### ***4. Obligaciones y Garantías***

4.1 El Usuario garantiza que la información proporcionada a DiDi será cierta, precisa y completa. En relación con el funcionamiento de DiDi Pasajero y la provisión de los Servicios, DiDi se reserva el derecho de verificar la información del Usuario.

4.2 Es obligación del Usuario mantener todo el hardware o software del dispositivo móvil actualizado que soporte los requerimientos vigentes de DiDi Pasajero. La Compañía no será responsable de problema alguno que pueda surgir cuando el Usuario no utilice la versión más reciente y actualizada de DiDi Pasajero, y/o utilice DiDi Pasajero en cualquier dispositivo móvil que no cumpla con los requerimientos relevantes vigentes de DiDi Pasajero. El Usuario acepta que la Compañía podrá actualizar periódicamente los requerimientos de software y hardware del teléfono móvil para utilizar DiDi Pasajero.

4.3 Al utilizar DiDi Pasajero, el Usuario se obliga a lo siguiente:

- a. El Usuario utilizará los Servicios de DiDi o descargará DiDi Pasajero para uso personal y no revenderá los mismos a tercero alguno;
- b. El Usuario no utilizará los Servicios de DiDi, ni DiDi Pasajero, para fin ilegítimo alguno, incluyendo sin limitación, la transmitir o almacenamiento de materiales ilegales o para fines fraudulentos;
- c. El Usuario no utilizará los Servicios de DiDi, ni DiDi Pasajero para acosar u obstaculizar a otros ni para causarles inconvenientes;
- d. El Usuario no afectará la operación normal de la red o infraestructura tecnológica;
- e. El Usuario no intentará dañar los Servicios de DiDi, ni a DiDi Pasajero;
- f. El Usuario proporcionará la documentación de identificación que solicite DiDi razonablemente;
- g. El Usuario efectuará todos los pagos por los Servicios de DiDi; y
- h. El Usuario cumplirá con todas las leyes aplicables a donde utilice DiDi Pasajero o los Servicios.

4.4 En ningún evento DiDi será responsable por los objetos o bienes que se encuentren en el vehículo antes, durante o después de la prestación de los Servicios por parte del Usuario Conductor, sin importar el dueño de los objetos o bienes. Esto incluye objetos que hayan sido dejados voluntaria o involuntariamente en el vehículo por parte del Usuario o cualquier tercero.

## **5. Pago**

5.1 El Usuario es responsable por el pago de los Servicios que acuerde con el Usuario Conductor Designado. La comisión o honorarios de DiDi por los Servicios de DiDi están publicados en DiDi Pasajero. Como parte de los Servicios de DiDi, se ofrece un mecanismo de sugerencia de tarifas que calcula y provee a las partes un estimado del monto a pagar por los Servicios que acuerden a través de la Plataforma. Dicho mecanismo funciona con fundamento en un algoritmo que tiene en cuenta una tarifa base y otros aspectos relevantes como el tráfico, el tiempo del Usuario Conductor y la distancia. Esta tarifa sugerida varía o variará dependiendo de las instrucciones que el Usuario de al Usuario Conductor. Los honorarios de DiDi, por los Servicios de Didi, se calcularán sobre el monto de los Servicios incluyendo los elementos mencionados, peajes, tasa de reserva, aeropuerto, procesamiento de pagos, división del pago, entre otros y como sean actualizados de tiempo en tiempo.

5.2 Después de que el Usuario haya ejecutado los Servicios acordados a través de DiDi Pasajero, DiDi facilitará su pago como agente de cobro. El pago efectuado por el Usuario por los Servicios se considerará como el pago efectuado directamente al Usuario Conductor Designado por los Servicios. Por lo tanto,

DiDi únicamente actuará como agente de recolección en nombre del Usuario Conductor Designado por los Servicios. El Usuario reconoce que una entidad local en cada jurisdicción podrá ser delegada por DiDi para actuar como agente de cobro.

**5.3 El Usuario pagará inmediatamente el cargo total de la orden presentada por DiDi Pasajero. Si hay cualquier cargo vencido, la Compañía tendrá derecho a negarse a prestar Servicios de DiDi al Usuario.**

5.4 El Usuario podrá pagar en DiDi Pasajero a través de su cuenta de pago electrónico y sistemas de pago bancario en línea. El procesamiento de los pagos estará sujeto a los presentes Términos y Condiciones y a los términos y políticas de los proveedores de servicios de pago electrónico y bancos emisores de las tarjetas de crédito/débito. DiDi no será responsable de ningún error cometido por los proveedores de servicios de pago electrónico o por los bancos emisores de las tarjetas de crédito/débito. DiDi obtendrá los detalles de las operaciones específicas relacionadas con el uso de los Servicios por el Usuario. DiDi cumplirá estrictamente con las leyes y reglamentos aplicables y las políticas de la Compañía al utilizar dicha información.

5.5 Una vez que el Usuario haya efectuado el pago correspondiente, DiDi podrá emitir un resumen de los montos cobrados al Usuario, como una liquidación de cobro, el cual no será considerado como una factura para efectos fiscales.

5.6 Todos los documentos o facturas que el Usuario requiera por los Servicios serán emitidos por el Usuario Conductor Designado o por cualquier individuo o entidad que administre las actividades del Usuario Conductor Designado, según sea requerido conforme a las leyes y reglamentos aplicables.

5.7 Es responsabilidad exclusiva del Usuario Conductor Designado o de la persona o entidad que administre los Servicios, entregar los documentos, facturas y comprobantes que sean requeridas, conforme con la legislación y regulación que sean aplicables. En este sentido, el Usuario será responsable de (i) solicitar todos y cada uno de los documentos o facturas que pueda requerir, y (ii) enviar toda la información personal requerida para cumplir con estos propósitos.

5.8 Aunque DiDi pueda proveer a los Usuarios la información necesaria para la emisión de los documentos o facturas requeridas conforme con la legislación aplicable, DiDi no será responsable por la emisión de cualquier comprobante o factura requerida por los Usuarios por los Servicios prestados por el Usuario Conductor Designado, toda vez que DiDi no presta dicho servicio, y no será responsable por cualquier error o falla en la entrega de dichos documentos. De ninguna manera DiDi será responsable por cualquier error, incoherencia o mal funcionamiento de DiDi Pasajero o sitios web relevantes que puedan afectar la emisión de dichos documentos o facturas.

5.9 El Usuario podrá gestionar sus Servicios y verificar el estado de su orden en DiDi Pasajero.

5.10 El Usuario verificará el monto que efectivamente pagará por la orden inmediatamente después de completar cada orden. Si el Usuario tiene cualquier objeción en cuanto al monto del pago, deberá contactar a DiDi inmediatamente.

5.11 Los servicios de telecomunicaciones y los cobros relacionados con estos, en los que se incurra por el uso de DiDi Pasajero, son prestados por los operadores de telecomunicaciones y no por DiDi.

## **6. Indemnidad**

Al utilizar DiDi Pasajero, el Usuario se obliga a indemnizar a DiDi por todas y cada una de las reclamaciones, costos, compensación, pérdidas, deudas y gastos, incluyendo sin limitación, honorarios de abogados y gastos y costas judiciales, derivadas de o relacionadas con los siguientes eventos (en lo sucesivo denominados como un “**Acto Indebido**”):

- a. Incumplimiento o violación de cualquier disposición de los presentes Términos y Condiciones o cualquier ley o reglamento aplicable (ya sea o no que se mencione en este instrumento);
- b. Infracción de cualquier derecho de cualquier tercero;
- c. Abuso de DiDi Pasajero o de los Servicios;
- d. Generación de daños al vehículo o su equipo interno, o al Usuario Conductor Designado debido a negligencia grave o dolo.

## **7. Restricciones Regulatorias Locales**

DiDi no incide o induce a persona alguna para acceder a DiDi Pasajero en cualquier jurisdicción en la que (debido a la nacionalidad, residencia u otro motivo) el acceso o disponibilidad de DiDi Pasajero esté prohibido o sujeto a cualquier restricción, incluyendo requerimientos de registro u otros requerimientos dentro de dicha jurisdicción.

DiDi se reserva el derecho de limitar el acceso a DiDi Pasajero. Cualquier persona que acceda a DiDi Pasajero en cualquier jurisdicción lo hace por iniciativa propia y será responsable de cumplir con las leyes y reglamentos locales aplicables.

DiDi no será responsable frente a ningún Usuario por pérdida o daño alguno, ya sea conforme una disposición contractual, por responsabilidad civil (incluyendo negligencia), incumplimiento de un deber conforme a la ley o por otro motivo, aun cuando sea previsible, derivado de o relacionado con el uso por una persona en una jurisdicción donde el acceso a la disponibilidad de DiDi Pasajero esté prohibido o sujeto cualquier restricción. En caso de duda, el Usuario deberá obtener asesoría legal independiente.

## **8. Ausencia de Garantías**

8.1 Ninguna garantía es dada ni expresa ni implícita, con respecto a DiDi Pasajero y al material publicado en DiDi Pasajero, incluyendo sin limitación, a su contenido.

8.2 Salvo por lo expresamente establecido en los presentes Términos y Condiciones, todas las garantías, condiciones y declaraciones, expresas o implícitas por ley o de otra manera establecidas por DiDi (incluyendo, sin limitación, garantías en cuanto a calidad satisfactoria, idoneidad para un fin o pericia y cuidado) quedan excluidas por esta disposición cuando la ley lo permita.

## **9 Limitación de la Responsabilidad de DiDi**

9.1 Cualquier información proporcionada y los servicios recomendados al Usuario en los sitios web de DiDi o DiDi Pasajero son únicamente para referencia del Usuario. DiDi hará esfuerzos razonables para garantizar la precisión de dicha información, en el entendido de que DiDi no garantiza que dicha información esté libre de cualquier error, defecto, software malicioso o virus.

9.2 DiDi no será responsable por daño alguno que resulte del uso o de cualquier imposibilidad de usar los sitios web de DiDi o DiDi Pasajero. Asimismo, DiDi no será responsable por daño alguno que resulte del

uso o de cualquier imposibilidad de usar las herramientas de comunicación electrónica de los sitios web de DiDi o DiDi Pasajero, incluyendo, sin limitación, a daños causados por fallas de transmisión, mal funcionamiento de Internet o retraso en las comunicaciones electrónicas, interceptación o manipulación de comunicaciones electrónicas por un tercero o programas de cómputo utilizados para la comunicación electrónica y transmisión de virus, falta de energía, huelgas u otras disputas laborales, disturbios, insurrecciones, revueltas; terremotos, incendios, inundaciones, tormentas, explosiones, guerras; actos del gobierno, órdenes de autoridades judiciales o administrativas o cualquier otra causa de fuerza mayor u omisión de terceros.

9.3 DiDi no será responsable por cualquier daño indirecto, emergente, especial, ejemplar, punitivo, moral o incidental, incluyendo pérdida de utilidades, pérdida de información, o daños materiales relacionados con o que de otra manera resulten de cualquier uso de DiDi Pasajero o los Servicios, independientemente de la negligencia (sea activa, afirmativa, única o concurrente) de DiDi, aún si DiDi ha sido advertida de la posibilidad de tales daños.

9.4 DiDi no asume responsabilidad alguna con respecto a la precisión, integridad suficiencia y confiabilidad de la información y contenido incluido en DiDi Pasajero o en los sitios web de DiDi, incluyendo sin limitación textos, imágenes, datos, opiniones, páginas web o enlaces, a pesar de sus esfuerzos de proporcionar información precisa y exhaustiva en la medida posible. DiDi rechaza cualquier responsabilidad por cualquier error u omisión y no otorga garantía expresa o implícita alguna.

9.5 El Usuario entiende y reconoce que cuando solicita Servicios en DiDi Pasajero, la Compañía procesa una gran cantidad de información en el servidor interno con base en dicha solicitud y proporciona información sobre Usuarios Conductores disponibles al dispositivo móvil del Usuario y viceversa, después de lo cual el Usuario Conductor Designado provee los Servicios al Usuario fuera de línea.

9.6 En ningún caso, la responsabilidad total de la Compañía respecto del Usuario, en relación con el funcionamiento de DiDi Pasajero o los Servicios, por todos los daños, pérdidas y acciones, superará el equivalente a quinientos dólares estadounidenses (USD \$500), salvo que sea requerido por ley una suma superior.

9.7 De igual forma, en ningún caso, la provisión asistencias adicionales prestadas por DiDi a un Usuario, a un Usuario Conductor, a un Usuario Conductor No Conductor o a cualquier tercero que pudiese resultar beneficiario, directa o indirectamente, implica que DiDi asuma responsabilidad sobre esa asistencia. Tampoco significa que esa asistencia adicional sea una causal de un ajuste a los presentes Términos y Condiciones ni tampoco implica que la naturaleza o características de los Servicios de DiDi varíen.

## **10. Autorización y Licencia**

10.1 Sujeto al cumplimiento por parte del Usuario de los presentes Términos y Condiciones, DiDi otorga al Usuario una licencia limitada, no exclusiva y no transferible para descargar e instalar una copia de las aplicaciones en un solo dispositivo móvil que el Usuario posea o controle para utilizar dicha copia de las aplicaciones únicamente para el uso personal del propio Usuario.

10.2 El Usuario no podrá: (1) otorgar licencias o sub-licencias, vender, revender, transmitir, ceder, distribuir o de otra manera explotar comercialmente o poner a disposición de terceros DiDi Pasajero o demás servicios de DiDi en forma alguna; (2) modificar o crear obras derivadas o basadas en DiDi Pasajero, los Servicios o demás servicios de DiDi; (3) crear “enlaces” de Internet a DiDi Pasajero u otros servicios de DiDi, o “enmarcar” o “reproducir” cualquier aplicación en cualquier otro servidor o



dispositivo inalámbrico o basado en el Internet; (4) llevar a cabo ingeniería reversa o acceder a las aplicaciones u otros servicios de DiDi con el fin de diseñar o crear un producto o servicio competitivo, diseñar o crear un producto utilizando ideas o gráficos similares a los DiDi Pasajero u otros servicios de DiDi, o copiar cualesquier ideas, características, funciones o gráficos de DiDi Pasajero, u otros servicios de DiDi; o (5) lanzar un programa o script automatizado, o cualquier programa que pueda hacer múltiples solicitudes a servidores por segundo, o que dificulte u obstaculice indebidamente la operación y/o desempeño de DiDi Pasajero u otros servicios de DiDi.

10.3 Asimismo, el Usuario no deberá: (1) enviar spam o mensajes duplicados o no solicitados en violación de las leyes aplicables; (2) enviar o almacenar material violatorio, obsceno, amenazante, difamatorio o que de otra manera sea ilegal o ilícito, incluyendo material que infrinja los derechos de privacidad de terceros; (3) enviar o almacenar material que contenga virus de software, gusanos, troyanos u otro código informático, archivos, scripts, agentes o programas dañinos o perjudiciales; (4) interferir con o afectar la integridad o el funcionamiento de los sitios web de DiDi, sus aplicaciones o los Servicios de DiDi o los datos existentes con ocasión en los mismo; ni (5) intentar obtener acceso no autorizado al sitios web de DiDi, sus aplicaciones, los Servicios de DiDi o sistemas o redes relacionados.

10.4 DiDi tendrá derecho a investigar y ejercer todas las acciones y derechos que la legislación y los presentes Términos y Condiciones le otorgan, en el evento de cualquier incumplimiento a las obligaciones antes mencionadas. DiDi podrá acudir a las autoridades administrativas o judiciales para presentar demandas en contra de cualquier Usuario que haya incumplido los presentes Términos y Condiciones. Si DiDi determina que cualquier contenido infringe los presentes Términos y Condiciones o de otra manera perjudica a los sitios web de DiDi, DiDi Pasajero y/o los Servicios o aplicaciones relacionados, DiDi se reserva el derecho de eliminar o prohibir el acceso a dicho contenido en cualquier momento sin previa notificación.

## **11. Política de Propiedad Intelectual**

11.1 DiDi y sus compañías afiliadas son titulares de los derechos de propiedad intelectual de todo el contenido distribuido en DiDi Pasajero, incluyendo, sin limitación, el software proporcionado y los productos o servicios relacionados, y tales derechos de propiedad intelectual están protegidos por las leyes. La falta de una declaración de titularidad en cierto contenido no implica que DiDi no tenga la titularidad del mismo o no pueda hacer valer sus derechos sobre el mismo y el Usuario respetará los legítimos derechos e intereses del titular y utilizará dicho contenido legalmente de conformidad con las leyes y reglamentos aplicables y el principio de buena fe.

11.2 Sin el consentimiento por escrito de DiDi, ninguna persona física o jurídica utilizará, copiará, modificará, hará extractos de, incluirá con otros productos para su uso o venta, vinculará ni transmitirá vía un hipervínculo, almacenará en un sistema de recuperación de información ni utilizará para ningún otro fin comercial cualquier parte del software, de los productos o servicios de DiDi Pasajero, de la información o las palabras antes mencionadas en forma alguna bajo ninguna circunstancia, excepto para la descarga o impresión para uso personal no comercial, en el entendido de que no se realizará modificación alguna a lo anterior, y que la declaración de derechos de autor u otra titularidad contenida en los mismos se mantendrá vigente.

11.3 Las marcas registradas, logotipos, enseñas y lemas comerciales u otras piezas protegidas por normativas o leyes de propiedad intelectual (en lo sucesivo conjuntamente denominados como “**Marcas**

**Comerciales**”) utilizadas y mostradas en DiDi Pasajero o las páginas web de DiDi constituirán las Marcas Comerciales de DiDi, registradas o no registradas, de DiDi y sus compañías afiliadas, protegidas por las leyes. Ninguna persona utilizará contenido alguno de dicho software, “DiDi”, “DiDi Chuxing”, “DiDi Hailing” y nombres similares, así como las Marcas Comerciales en forma alguna sin el consentimiento por escrito de DiDi.

11.4 Si el Usuario imprime, copia, descarga, modifica o vincula cualquier parte del Contenido disponible a través de las páginas web o las aplicaciones, en incumplimiento de los presentes Términos y Condiciones, el derecho del Usuario de utilizar los sitios web de la Compañía y las aplicaciones podrán suspenderse inmediatamente y el Usuario deberá, a discreción de la Compañía, devolver o destruir cualquier copias (electrónicas o en otro formato) de los materiales que haya realizado o reproducido.

## **12. Servicios y Enlaces de Terceros**

12.1 Durante el uso de las páginas web y aplicaciones relevantes, DiDi podrá, de tiempo en tiempo, proporcionar al Usuario enlaces a sitios web de propiedad y controlados por terceros (los “**Servicios de Terceros**”), para facilitar al Usuario la compra de productos o servicios o para participar en actividades promocionales ofertadas por dichos terceros.

Al hacer clic en dichos enlaces, el Usuario abandonará el sitio web de DiDi o DiDi Pasajero y visitará sitios web alojados por dichos terceros que están fuera del control de DiDi, y donde dichos terceros han elaborado sus propios términos, condiciones, avisos de privacidad, los cuales podrán aplicar al uso que haga el Usuario de Servicios de Terceros. Por lo tanto, DiDi no respalda el contenido y las actividades de dichas páginas web y DiDi no asumirá obligación o responsabilidad alguna al respecto. El Usuario entenderá plenamente el contenido y las actividades de dichos sitios web y asumirá plenamente la responsabilidad legal y los riesgos derivados de la navegación o acceso a dichos sitios web por parte del Usuario.

## **13. Término**

13.1 Los presentes Términos y Condiciones entre el Usuario y DiDi tendrán un término de vigencia indefinido.

13.2 En los casos en los que la Compañía determine o considere que el Usuario ha cometido un Acto Indebido, la Compañía se reserva el derecho de tomar las medidas que considere convenientes inmediatamente, incluyendo, pero sin limitarse a, dar por terminada la relación entre DiDi y el Usuario, lo cual impedirá al Usuario acceder a los Servicios de DiDi. Un Acto Indebido podrá resultar en las siguientes medidas:

- a. La Compañía tendrá derecho a requerir la reparación o indemnización a la parte responsable respecto de cualquier cantidad que supere el monto de la indemnización que corresponda conforme a la ley, así como a tomar medidas en contra de las partes incumplidas o infractoras.
- b. El Usuario tendrá derecho a dar por terminados los Servicios de DiDi en cualquier momento cancelando su cuenta de usuario en cualquier momento de conformidad con las instrucciones publicadas en los sitios web de DiDi o en DiDi Pasajero. Después de dicha cancelación, el Usuario no podrá utilizar DiDi Pasajero ni los Servicios correspondientes hasta que se registre nuevamente y vuelva a instalar DiDi Pasajero exitosamente.

13.3 Aunque DiDi dé por terminados los presentes Términos y Condiciones, el Usuario cumplirá con sus obligaciones de pago y será responsable por cualquier daño o perjuicio que pueda derivar de dicho incumplimiento.

13.4 Después de la terminación, DiDi enviará la notificación respectiva de conformidad con los presentes Términos y Condiciones.

13.5 Salvo que las leyes aplicables lo exijan o se establezca en estos Términos y Condiciones, DiDi no estará obligada a notificar la terminación de los presentes Términos y Condiciones con anticipación. Después de la terminación, DiDi enviará la notificación respectiva de conformidad con los presentes Términos y Condiciones.

#### **14. Caso Fortuito o Fuerza Mayor**

En caso de que se presente un evento de caso fortuito o fuerza mayor, la parte afectada podrá suspender temporalmente el cumplimiento de sus obligaciones conforme al presente instrumento hasta que el efecto de dicha causa de caso fortuito o fuerza mayor cese, y no incurrirá en incumplimiento de contrato; lo anterior, en el entendido que dicha parte hará su mejor esfuerzo para resolver dicha causa y mitigar las pérdidas. Caso fortuito o fuerza mayor significa cualquier causa impredecible e inevitable (aun cuando sea previsible) fuera del control de las partes que impida, afecte o demore el cumplimiento por una parte de todas o cualquiera de sus obligaciones conforme al presente instrumento. Dichas causas incluyen, sin limitación, terremotos, guerra, modificación de las leyes reglamentos y políticas gubernamentales, virus de cómputo, ataques de hackers o suspensión de servicios prestados por empresas de telecomunicación.

#### **15. Disposiciones Generales**

15.1 Si cualquier tribunal o autoridad competente considera que cualquier disposición de los Términos y Condiciones (o parte de cualquier disposición) es inválida, ilegal o inejecutable, dicha disposición o disposición parcial se considerará eliminada, en la medida necesaria, y la validez y la exigibilidad de las otras disposiciones de estos Términos y Condiciones no se verán afectadas. Los Términos y Condiciones constituyen el acuerdo completo entre las partes en relación con su objeto y sustituyen y extinguen todos los borradores, acuerdos, arreglos y entendimientos anteriores entre las mismas, ya sean escritos u orales, relacionados con su objeto. En estos Términos y Condiciones, las palabras "incluyendo" e "incluir" significan "incluyendo, pero sin limitarse a".

15.2 DiDi podrá entregar una notificación publicando una notificación general en el sitio web de DiDi y/o en DiDi Pasajero o enviando un correo electrónico o mensaje de texto a la dirección de correo electrónico o número de teléfono móvil registrado en la información de la cuenta del Usuario. Las notificaciones, que podrán publicarse de tiempo en tiempo, constituirán parte de los presentes Términos y Condiciones.

15.3 El Usuario no cederá ninguno de los derechos conforme a los presentes Términos y Condiciones sin el previo consentimiento por escrito de DiDi.

#### **16. Ley Aplicable**

16.1. Los presentes Términos y Condiciones se regirán por las leyes aplicables de Singapur.

16.2. En caso de una disputa relacionada con DiDi Pasajero o con los Servicios, el Usuario primero buscará la solución de las disputas refiriendo la disputa a DiDi a través de DiDi Pasajero. DiDi investigará el asunto y realizará sus mejores esfuerzos para resolver las disputas al recibir la notificación. Si las Partes no pueden resolver la disputa de buena fe, dicha disputa se resolverá mediante arbitraje de conformidad con los términos establecidos a continuación.

16.3. Cualquier conflicto, reclamo o controversia que surja de o en conexión con el incumplimiento, terminación, interpretación, o validez de estos Términos y Condiciones o el uso de los sitios web de DiDi o DiDi Pasajero, será sometido al conocimiento y resuelto de manera definitiva, por un tribunal de arbitramento administrado por el Centro de Arbitraje Internacional de Singapur (“CAIS”) de conformidad con las Reglas de Arbitraje del CAIS vigentes, reglas que se consideran incorporadas por referencia a esta cláusula. El número de árbitros será uno. La sede del arbitraje será Singapur. El idioma que se utilizará en el procedimiento arbitral será el inglés. La decisión del árbitro será definitiva y vinculante para las partes, salvo en lo que respecta al error manifiesto. Los costos del árbitro se sufragarán de manera equitativa entre las Partes o según lo indique el árbitro. El Usuario renuncia expresa e irrevocablemente a someter la disputa a cortes o tribunales arbitrales de cualquier otra jurisdicción.

## **17. Subsistencia**

Aun cuando los presentes Términos y Condiciones se den por terminados o anulen, subsistirán las disposiciones relacionadas con la responsabilidad por incumplimiento del Usuario, propiedad intelectual, obligación de confidencialidad del Usuario, y leyes y jurisdicción aplicables.

## **18. Anexos**

DiDi podrá decidir de manera libre anexos para cada territorio en donde opere fijando reglas especiales aplicables en el mismo. Por regla general estos Términos y Condiciones primarán sobre dichos anexos. No obstante si por reglas especiales locales se hace necesario que los anexos primen esto se establecerá de manera expresa en la regulación respectiva.